

# INHALT

## Vorwort

*Martin Mostýn / Milan Pišl / Eva Polášková* ..... 7

Schriftenverzeichnis – Prof. PhDr. Lenka Vaňková, Dr. .... 11

Tabula Gratulatoria ..... 25

## Beiträge:

Ibn Buṭlāns simulierte Fleischspeisen für Kranke, Mönche und Christen  
in der Fastenzeit, ihre frühmittelalterlichen Quellen und spätmittelalter-  
liche Rezeption

*Melitta Weiss Adamson* ..... 27

Die Apothekenordnung für Velké Meziříčí (Groß Meseritsch) von 1578  
und die Umstände ihrer Entstehung

*Václav Bok* ..... 41

Mittelhochdeutsche Wörter eingebettet. Überlegungen und ausgewählte  
Stichproben des Einsatzes von word embeddings zur Auswertung  
historischer Textquellen

*Vlastimil Brom* ..... 55

Digital – völlig normal?! – Fachsprachenvermittlung im digitalen Zeitalter

*Ines-A. Busch-Lauer* ..... 77

Wie Funktionen ihre Formen finden (und umgekehrt)

*Ludwig M. Eichinger* ..... 97

Kohärenz(relationen) in Stadtbuchprotokollen des 15. und 16. Jahrhunderts  
aus Dresden

*Rainer Hünecke* ..... 117

Celebrities der akademischen Welt – Digitale Vorstellungstexte der und  
über die Hochschullehrer. Ein Beitrag zur Textsortenlinguistik

*Marcelina Kałasznik / Joanna Szczęk* ..... 139

Säule synchron und diachron. Ein Beitrag zur Semasiologie

*Jana Kusová* ..... 157



Präpositionen im Gotischen. Ein Beitrag zur Konstruktionsgrammatik <i>Rosemarie Lühr</i> .....	185
<i>Fledermaus-WG, Futtermarathon und Betondschungel</i> . Zum Sprachstil in Wissensvermittlungsfernsehsendungen für Kinder mit Fokus auf die Strategien des Interesse-Erweckens und -Behaltens <i>Eva Polášková</i> .....	213
Syntaktische Variablen im Althochdeutschen. Einige grundsätzliche Überlegungen zur Syntax des Althochdeutschen <i>Hans Ulrich Schmid</i> .....	251
„In ehrwürdigen Schauben und prächtigen Gewändern stolzieren manche herum...“. Die Mode im Olmütz des 16. und 17. Jahrhunderts unter linguistischem Aspekt <i>Libuše Spáčilová</i> .....	271
Deutsch – eine beliebte Sprachwahl. Schwedische Dichtkunst im Zeitalter des Barock <i>Dessislava Stoeva-Holm</i> .....	311
<i>Ein Küsschen in Ehren...</i> Eine deutsch-tschechische parömiologische Studie <i>Kateřina Šichová / Martin Šemelík</i> .....	325
Mährisch-Schlesien als Bestandteil der Nebenländer der Böhmischen Krone im ‚Register und kurzen Verzeichnis der Privilegien und Briefe des Königreichs Böhmen‘. Eine historiolinguistische Fallstudie <i>Lenka Vodrážková</i> .....	353
Beschwörungen der Apokalypse. Ein linguistischer Blick auf Wunderzeichen im Frühdruck <i>Anja Voeste</i> .....	379
Zur Problematik der Illokution: Vorschlag einer Hilfskategorie der Illokutionsindikatoren <i>Michaela Voltrová</i> .....	397
Text- und Satzstrukturen in medizinischen Fachtexten für Praktiker: Der mittelhochdeutsche ‚Bartholomäus‘ <i>Claudia Wich-Reif</i> .....	415



Pandemie der Gefühle. Emotionslinguistisches aus Marlene Streeruwitz’  
Covid-19-Roman  
*Norbert Richard Wolf* ..... 445

*Wie schön, dass sie spürt, dass man auch meine Freude teilen kann.*  
Der Weg zur Erstkommunion im Spiegel des Romans von Lene  
Mayer-Skumanz ‚Ein Löffel Honig‘ und dessen tschechische Translation  
*Iveta Zlá* ..... 469

Verzeichnis der Autor:innen ..... 483